

MM 2100

Owner's manual and mounting instruction
Mode d'emploi et manuel d'installation
Bedienungs- und Einbauanleitung
Gebruiksaanwijzing en inbouwhandleiding
Istruzioni d'uso e d'installazione
Instrucciones de manejo y de montaje
Betjeningsvejledning og monteringsanvisning

English

Français

Deutsch

Nederlands

Italiano

Español

Dansk

Hinweise zur Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Informationen aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes.

Bewahren Sie die Verpackung und die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weiter geben zu können.

Um das Lesen dieser Bedienungsanleitung zu erleichtern werden die folgenden Lesehilfen verwendet:

-  fordert Sie auf, etwas zu tun.
-  zeigt die Reaktion des Gerätes.
-  gibt Ihnen Zusatzinfos.
- kennzeichnet eine Aufzählung.

 Ein Sicherheits- bzw. Warnhinweis enthält wichtige Informationen zur sicheren Benutzung Ihres Gerätes. Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises kann Gefahr für Sachschäden oder Schäden an Leib oder Leben entstehen. Bitte beachten Sie daher diese Hinweise besonders sorgfältig.

Sicherheitshinweise

 Zur Sicherheit sollte der Fahrer während der Fahrt kein TV/DVD oder ähnliches sehen. Beachten Sie, dass es in einigen Ländern verboten ist, während des Fahrens TV/DVD oder ähnliches zu sehen oder ein solches Gerät zu bedienen.

 Verwenden Sie den Spiegel nur bestimmungsgemäß.

 Der Spiegel darf nicht mit Gegenständen verdeckt werden.

 Im Falle des Einsatzes einer elektronischen Rückfahr-Überwachung stellen Sie sicher, dass dies ohne Gefahr erfolgt. Jeglicher Schaden, der durch den Einsatz solcher Systeme entsteht, liegt im alleinigen Verantwortungsbereich des Fahrers.

 Es wird empfohlen, das Gerät unter Verwendung von zwei Seitenspiegeln zu betreiben.

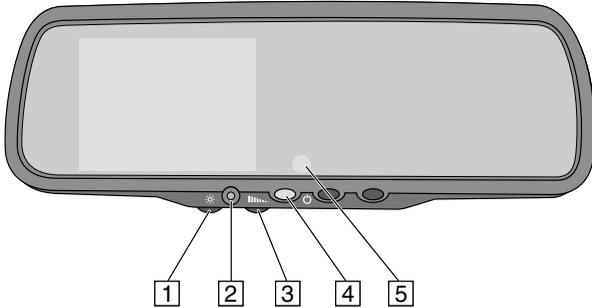
 Verwenden Sie zur Reinigung kein Reinigungsbenzin, Alkohol oder andere Lösungsmittel. Verwenden Sie nur ein feuchtes Tuch.

Eigenschaften

Der MM 2100 ist ein Rückspiegel mit integriertem 4-Zoll TFT-Farbmonitor und erweitert die Rückspiegelfunktion um die Anzeige des Navigationsbildschirms.

- Einfacher Einbau und Anschluss (Plug-And-Play)
- 4-Zoll TFT-Farbmonitor
- Auflösung: 480 x 234 Pixel (horizontal x vertikal)
- PAL/NTSC kompatibel
- Eingebauter Lautsprecher und Infrarot-Empfänger
- Bedienelemente: Monitor ein/aus, Lautstärke, Helligkeit

Bedienelemente



- 1 Helligkeitsregler
- 2 Betriebsanzeige (Grün = an; Rot = aus)
- 3 Lautstärkereglern
- 4 Ein-/Aus-Taster
- 5 Empfänger für Infrarot-Fernbedienungssignale

Bedienung

Ein-/Ausschalten

Der MM 2100 schaltet sich automatisch zusammen mit dem Navigationssystem ein bzw. aus (Zündung/ACC).

-  Die Betriebsbereitschaft wird durch die grüne LED **2** angezeigt.
-  Nach Ausschalten der Zündung (ACC) leuchtet die grüne LED noch so lange, bis der Navigationsrechner komplett herunter gefahren ist.

■ Ausschalten am Spiegel

Der MM 2100 kann über den Ein-/Aus-Taster **4** am Spiegel ausgeschaltet werden, während die Zündung (ACC) eingeschaltet ist.

-  Um das Navigationsbild wieder darzustellen, schalten Sie den MM 2100 über den Ein-/Aus-Taster wieder ein.

Lautstärkeeinstellung

-  Drehen Sie den Lautstärkereglern **3** während eines Zielführungshinweises, um die gewünschte Lautstärke des eingebauten Lautsprechers einzustellen.
-  Achten Sie darauf, dass die Lautstärke des Navigationssystems auf einen mittleren Pegel eingestellt ist (siehe Bedienungsanleitung des Navigationssystems).

Helligkeitseinstellung

-  Drehen Sie den Helligkeitsregler **1**, um die gewünschte Helligkeit des Monitors einzustellen.

WICHTIGE HINWEISE

- ⚠** Einbau des Gerätes nur durch geschultes Fachpersonal!
- ⚠** Qualitätsstandards des Kfz-Handwerks und lokale gesetzliche Bestimmungen beachten!

Beim Einbau von Komponenten in den Innenraum unbedingt beachten:

- ⚠** Freie Rundumsicht für den Fahrer gewährleisten!
- ⚠** Erhöhte Verletzungsgefahr bei Unfall! Komponenten nicht im Aufblasbereich des Airbags und nicht in den Kopf-Aufschlagbereich montieren!
- ⚠** Einbau nur in Fahrzeuge mit 12-V-Bordspannung und Minuspol an Karosserie! Gefahr von Fehlfunktion, Beschädigung und Fahrzeugbrand bei Einbau in ungeeignete Fahrzeuge (z.B. Lkw, Busse)!
- ⚠** Benutzen Sie nur die mitgelieferten Originalteile um einen einwandfreien Einbau sicherzustellen. Die Benutzung von nichtautorisierten Teilen kann zu Fehlfunktionen führen.

Lieferumfang

Vor Arbeitsbeginn Lieferumfang auf Vollständigkeit überprüfen. Der komplette Einbausatz enthält:

- 1 MM 2100 mit 7 m Anschlusskabel
- 3 Sätze Befestigungsmaterial
- 1 Einbau- und Bedienungsanleitung

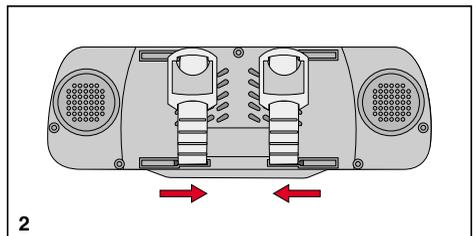
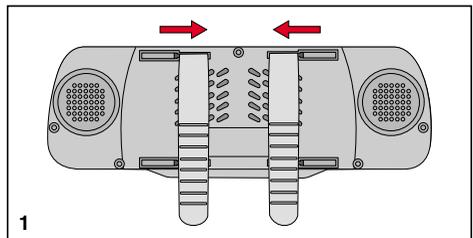
Fehlteile beim Service melden, Beschädigungen dem Zusteller anzeigen (Spedition, Paketdienst, Post).

Technische Daten, Design und Lieferumfang können im Zuge der Produktpflege leicht variieren.

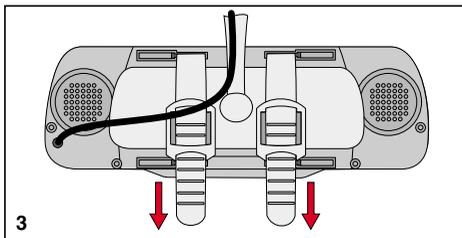
Einbau

Montage, Abb. 1 - 3

1. Schieben Sie die beiden langen Montagebänder mit der fein gerillten Seite nach innen in die vorgesehenen Schlitze auf der oberen Spiegellrückseite (Abb. 1).
2. Schieben Sie die beiden Verschlüsse mit den groben Rillen nach außen in die vorgesehenen Schlitze auf der unteren Spiegellrückseite (Abb. 2).
3. Verbinden Sie eines der Montagebänder mit dem zugehörigen Verschluss so, dass noch genug Platz für die Montage auf den Fahrzeugspiegel vorhanden ist.
4. Schieben Sie nun den MM 2100 seitlich über den Fahrzeughrückspiegel. Ziehen Sie das bereits geschlossene Montageband so fest, dass der MM 2100 nicht mehr herabfallen kann.



5. Verschließen Sie nun auch das andere Montageband mit dem zugehörigen Verschluss hinter dem Fahrzeugrückspiegel.
6. Bringen Sie den MM 2100 in die endgültige Montageposition und ziehen Sie die Montagebänder fest, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten (Abb. 3). Zum Lösen der Verbindung drücken Sie den Verschluss seitlich zusammen (z. B. zur nachträglichen Justierung oder zum Ausbau des Spiegels).
7. Schneiden Sie die beiden überstehenden Stücke der Montagebänder ab und entfernen Sie die Schutzfolie von der Spiegeloberfläche.
8. Befestigen Sie das Anschlusskabel an der Halterung des Fahrzeugrückspiegels. Führen Sie das Kabel oberhalb der Windschutzscheibe entlang, an der A-Säule herunter bis zum Einbaort des Navigationscomputers.



Anschluss

- ☞ Stecken Sie den rechteckigen Mitsumi-Stecker des Anschlusskabels an den Monitorausgang des Navigationscomputers.
- 🔧 Ihr System ist nun einsatzbereit.

■ Kompatibilität

MM 2100 ist kompatibel mit den Navigationscomputern PC 54xx und höher.

MM 2100 ist eingeschränkt einsetzbar in Verbindung mit den Multimedia-Interfaceboxen MI 2xxx

MM 2100 ist nicht kompatibel mit MI 5000 und MC 5400.

Fehlersuche

In seltenen Fällen kann es vorkommen, dass Ihr System nicht so funktioniert, wie Sie es erwarten. Bevor Sie den Kundendienst in Anspruch nehmen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig und gehen Sie die folgende Prüfliste durch, da eine scheinbare Fehlfunktion eventuell schnell behoben werden kann.

Symptome	Mögliche Ursache / Abhilfe
Der Monitor funktioniert nicht. Keine Reaktion wenn die Zündung eingeschaltet wird.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Sicherungen (Navigationsrechner und Fahrzeug) und die Anschlüsse (siehe Einbauanleitung). • Umgebungstemperatur zu hoch. Eine Schutzschaltung verhindert, dass die Temperatur im Monitor über einen bestimmten Wert ansteigt. • Lassen Sie den Monitor abkühlen.
Das Bild ist zu dunkel/zu hell.	<ul style="list-style-type: none"> • Gewünschte Helligkeit am Spiegel einstellen.
Keine Zielführungshinweise zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> • Gewünschte Lautstärke am Spiegel einstellen.
Navigation ist im Stand-by Modus, Hintergrundbeleuchtung des Monitors ist aber noch an.	<ul style="list-style-type: none"> • Monitor über Ein-/Aus-Taster ausschalten.
Navigation reagiert nicht auf Befehle der Fernbedienung.	<ul style="list-style-type: none"> • Richten Sie die Fernbedienung zur Steuerung der Navigation auf den Infrarot-Empfänger <u>5</u> des MM 2100. • Batteriesymbol blinkt in der Statuszeile der Navigation: • Tauschen Sie die Batterien der Fernbedienung aus.

